



RÄTT TILL VÅRD

Svenska Röda Korsets vårdförmedling

2016-10-04



Gäller inte rätten till hälsa alla?



- **Konventionen om ekonomiska, sociala och kulturella rättigheter (CESCR)** skapa villkor för att garantera alla människor läkar- och sjukhusvård i händelse av sjukdom
- **Hälso- och sjukvårdslag (1982:763) 4 §** Om någon som vistas inom landstinget utan att vara bosatt där behöver omedelbar hälso- och sjukvård, ska landstinget erbjuda sådan vård.
- **Lag (2008:344) om hälso- och sjukvård åt asylsökande m.fl.**
- **Hälso- och sjukvård till vissa utlänningar som vistas i Sverige utan nödvändiga tillstånd (lag 2013:407)**

Hälso- och sjukvård till asylsökande och papperslösa



Alla

- Hälsoundersökning

< 18

- Likvärdig vård som bosatta i landstinget

> 18

- Vård som inte kan anstå
- Mödrahälsovård
- Vård vid abort
- Preventivmedelsrådgivning
- Sjukresor, sjuktransporter, hjälpmedel
- Landstinget får erbjuda mer vård

Läkemedelsförmånen

- Läkemedel
- Förbrukningsartiklar

RECEPT

Patientens namn och personnummer

Gäller 1 år från
utfärdandet om inte
kortare tid anges här:

Reservnummer

Födelsedata

Namn

Särskilda upplysningar

Förskrivaren intygar genom signum att villkoren enligt lagen (2002:160) om läkemedelsförmåner m.m. är uppfyllda.
Om endast ett läkemedel förskrivs snedstreckas tom ruta.

B1283-1TC (LVFS 2002:6)

1. Läkemedelsnamn			Får inte bytas ut, sign.
läkemedelsform	styrka	mängd/behandlingstid	Med startförpackn., sign.
Dosering, användning, ändamål			Med förmån, sign.
Utan tillstånd, betalas av (aktuellt landsting)			Utan förmån, sign.
			Får expedieras (bokst.)
			 gånger
			Exp. intervall (bokst.)
2. Läkemedelsnamn			Får inte bytas ut, sign.
läkemedelsform	styrka	mängd/behandlingstid	Med startförpackn., sign.
Dosering, användning, ändamål			Med förmån, sign.
			Utan förmån, sign.
			Får expedieras (bokst.)
			 gånger
			Exp. intervall (bokst.)
Förskrivarens namn, yrke, telefon, tjänsteställe, förskrivarkod, arbetsplatskod (obligatorisk för förmån)			
Utfärdandedatum och förskrivarens namnteckning			



Lagstadgad diskriminering?



Begreppet *Vård som inte kan anstå*, enligt Socialstyrelsen

- Ej möjligt att definiera, ej förenligt med medicinsk yrkesetik, är ej medicinskt tillämpligt i sjukvården och riskerar att äventyra patientsäkerheten
- Upp till behandlande läkare att avgöra vilken vård som kan anstå eller ej

Vad säger sll?



- Anstå är ett utvidgat begrepp
 - Måttlig fördröjning kan medföra allvarliga följder för pat.
 - Även psykiatrisk vård och följdinsatser till vården omfattas
- Avgörs i varje enskilt fall av behandlande läkare eller annan vårdansvarig personal
 - Pat. möjlighet att få vård inom nära framtid, ex i hemland.
 - En fördröjning kan leda till allvarliga följder för pat.
 - Om senare behandling ger sämre prognos eller ökade risker för komplikationer
 - Om dröjsmål innebär negativa följder för pat. ex. svår värk, ångest eller depression.

Fungerar lagen?

- Till stor del

Kvarstående hinder

- Okunskap vård och patient
- Psykiatri och tandvård
- Bemötande, misstro
- Ekonomi 50/400 kr
- ID, dokumentation, blodgrupp
- Intygsskrivande, rättssäkerhet, tortyrskador

Krav på legitimerad personal



Patientsäkerhetslagen 2010:659

- Hälso- och sjukvårdspersonalen ska utföra sitt arbete i överensstämmelse med vetenskap och beprövad erfarenhet. Patienten ska visas omtanke och respekt.
- Hälso- och sjukvårdspersonalen bär själv ansvaret för hur han eller hon fullgör sina arbetsuppgifter.
- Hälso- och sjukvårdspersonalen är skyldiga att bidra till att ett högt skydd mot vårdskador upprätthålls

Vardgivarguiden.se

- t.ex Rätt till vård-folder

Tolk

Du har rätt till tolk. Det kostar dig ingenting.
Peka på ditt språk. Vi ringer efter en tolk.
Vanligen vänta.



Albanska

Shqip

Kont te drejtën për përkthyes fjalë gjatë vizitës mjekësore.
Ju lutem tregori me gjuhën që flisni. Ju lutem
prisi, do t'ju gjejmë një përkthyes për vizitën mjekësore.

Amharinjal/Amharisch

አማርኛ

የሰዎች ልዩ አስተርጓሚ የግንኙነት ሙሉ አለቃ ።
የግንኙነት የግንኙነት ጽንፈ ዘመናዊ የሙሉ ።
አስተርጓሚ አለቃዬ ፡ ፍጹም አገልግሎት ።

Arabischa

عربي

يقول الله المحصول على خدمات ترجمة فورية دون أي مقابل.
يرجى منك أن تشير بإصبعك إلى اللغة التي تستخدمها للترجمة المعنى.
يرجى منك الانتظار لعين استدعاء المترجم.

Armeniska

Հայերեն

Դուք ունեց անմիջական անվճար թարգմանության ծառայություն.
Դուք: Ինքնուրույն կերպով ցույց տվե՛ք ինչ լեզու եք օգտագործում.
Կենտրոնաց՛ք ձեր ցույցի վրա և սպասե՛ք թարգմանչին:

Bengali

বাংলা

আপনার অভিযন্তা হতে বিবাহিতা একজন গবেষক পাওয়া.
দুইটি করে আপনার ভাষা দেখান। যা দেখতে চান. একজন
গবেষক যারা ছদ্ম অনুবাদ করে আপনার ভাষা.

Bosniska serbiska kroatiska

Bosanski/Srpski/Hrvatski jezik

Vi imate pravo na besplatnog prevodioca. Molimo vas da
pokazete na vas govorni jezik. Lagalan prevodilac će biti
pozvan. Hvala i molimo vas da sacekate.

Dari

په دري

شما حق دارید که ترجمان داشته باشید. لسان خود را ذکر کنید. ما
یک ترجمان برای شما می خواهیم. لطفاً انتظار بکشید.

Franska

Français

Vous avez droit gratuitement aux services d'un interprète.
Veuillez indiquer votre langue. Nous allons contacter un
interprète. Veuillez patienter s'il vous plaît!

Hindi

हिन्दी

आपको नि:शुल्क टुमलिया (अनुवादक) प्राप्त करने का अधिकार है।
कृपया अपनी भाषा को और इंगित करें। एक टुमलिया
(अनुवादक) को बुलाना जाएगा। कृपया धैर्य रखें।

Kinesiska

中文

Kontonesiska Mandarin
广东话 国语

你有权要求一位免费的传译员。
请指出你的语言。传译员将为你服务，请稍候。

Kurmanji

Kurmanji

Mafê te yê tercimanxwastinê heyê. Ew ji te
belay e. Zîmanê xwe bibijêre. Em dê telefona
tercimanekî/ê bikin. Ji kerema xwe li bendê be.

Pashto

پښتو

تاسې د دې حق لرئ چې تاسو ته یو ترجمان وپیلول شي. دا ستاسو
لپاره وړیا دی. خپله ژبه په گوته وښیئ. موږ به ترجمان ته
ژنگ. وروسته لمانځن انتظار وپاڼی.

Persiska

فارسی

شما حق دارید مترجم داشته باشید. دانشن مترجم برای شما
هزینه‌ای ندارد. به زبان خودتان اشاره کنید. ما به مترجم تلفن
خواهیم زد. لطفاً صبر کنید.

Polska

Język polski

Macz prawo do korzystania z usług polskiego tłumacza.
Uslugi ta jest na nasz koszt. Proszę wskazać swój język.
Proszę czekać. Łączymy z tłumaczem.

Portuguesa

Português

Você tem o direito a um intérprete de graça. Por favor
aponte para a língua que você fala. Um intérprete será
chamado. Por favor espere.

Ryska

Русский

Вы имеете право на услуги бесплатного
переводчика. Назовите, пожалуйста, свой
язык. Медицинский переводчик будет вызван.
Пожалуйста, подождите.

Somaliska

Soomaali

Waxaad xaq u leedahay in tarjumaan lacag la'aan ah
laguugu yeero. Fadlan farta ku fiq luqaddaada. Tarju-
maan ayaa lagaugu wacayaa. Ee fadlan sugi

Sorani

سۆرائی

تو مانی بوونی تهر جو ومانت ههیه. یو تو جوچی تێگهاتوت. دهست
یو نو ژمانه ههیه یندهکیت درێژ بکه. ژمه نه‌هه‌هه‌هه
تهر جو ومانگ دهکهن. لکه‌به چو ووان به.

Spaniska

Español

Usted tiene derecho a un intérprete gratis. Por favor,
señale su idioma y llamaremos a un intérprete. Por favor,
espere.

Swahili

Swahili

Ni hakiki yako kuwa na mtafsiri bila malipo yoyote.
Tafadhali chagua lugha yako kati ya hizi.
Mtafsiri atalwa. Tafadhali ng'ija.

Tagalog

Tagalog

Ikaw ay may karapatan na magkaroon ng tagapagsalin na
walang bayad. Ilaw ang iyong wikang. Ang tagapagsalin
ay tatawagin. Maghintay.

Thailändska

ไทย

ท่านมีสิทธิที่จะขอรับการแปลภาษาโดยไม่เสียค่าบริการ
กรุณาระบุภาษาที่ต้องการแปล
เราจะติดต่อล่ามให้ท่านทราบ

Tigrinja

ትግርኛ

ግልጽ ሆኖ ለሌላ ሰው እዚ ስለ ከሆነ ለሌላ ሰው
ፍጹም አገልግሎት ለሌላ ሰው ስለሆነ ለሌላ ሰው
ግልጽ ሆኖ

Ukrainska

Українська

У Вас є право на безплатного перекладача. Будь-
ласка, вкажіть на Вашу мову. І Вам покличуть
перекладача. Почекайте, будь ласка.

Urdu

اردو

آپ محنت ترجمانی کی خدمات کو مستحق ہیں
براہ کرم اپنی زبان کی طرف اشارہ کیجیے
آپ کے ایک ایک ترجمان کا انتظام کیا جائیگا
براہ کرم انتظار کیجیے

Vietnamesiska

Tiếng Việt

Quý vị có quyền được một thông dịch viên miễn phí.
Xin chỉ vào ngôn ngữ của quý vị. Chúng tôi sẽ gọi một
thông dịch viên. Vui lòng chờ trong giây lát.

Vårdguiden.se

1177

Vårdguiden
STOCKHOLMS LÄNS LANDSTING

PATIENT CARD/PATIENTKORT

**Undocumented migrants in Sweden have
the legal right to subsidized healthcare.**

*Personer utan tillstånd att vistas i Sverige (papperslösa)
har laglig rätt till subventionerad vård.*

Patient number:
Reservnummer:

Name:
Namn:

Date of birth:
Födelsedatum:

Gemensam rapport Svenska Röda Korset och Stadsmissionen



<http://www.redcross.se/teman/ratt-till-varld/roster-fran-skuggsamhallet-att-leva-som-papperslos-i-sverige/>

Sandra Dolietis
Röda Korsets Vårdförmedling
08-452 46 76
Sandra.dolietis@redcross.se

